

جامعة أبو بكر بلقايد - تلمسان -  
المخبر المتوسطي للدراسات القانونية



# المجلة المتوسطية للقانون والاقتصاد

ج

ردمذ رقم 0006-2478 / مجلد 09... عدد 01-2024  
رت مد إرقم 2269-2676



مجلد 09 ... عدد 01-2024

REVUE MEDITERRANEEENNE DE DROIT ET D'ECONOMIE

Volume 09 ... N° 01 -2024



Université Abou Bekr BELKAID-TLEMCCEN  
Laboratoire Méditerranéen Des Etudes Juridiques

# Revue Méditerranéenne de Droit et d'Economie

C

ISSN N° 2478-0006 / Volume 09...N° 01- 2024  
EISSN N° 2676-2269





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المجلة المتوسطة للقانون والاقتصاد

مجلة علمية دولية سداسية، أكاديمية محكمة تصدر عن  
المخبر المتوسطي للدراسات القانونية

المدير الشرفي للمجلة

أ.د/ مغاشو مراد  
مدير جامعة أبو بكر بلقايد  
تلمسان - الجزائر -

رئيس التحرير

أ.د/ تشوار جيلالي  
مدير المخبر المتوسطي للدراسات القانونية

المراسلة والاشتراك

المخبر المتوسطي للدراسات القانونية، جامعة أبو بكر بلقايد - تلمسان -

ص.ب. 119 تلمسان

البريد الإلكتروني: [lamej@mail.univ-tlemcen.dz](mailto:lamej@mail.univ-tlemcen.dz)

[rmde.tlm@yahoo.com](mailto:rmde.tlm@yahoo.com)

## الهيئة العلمية للمجلة

	من داخل الوطن
أ.د. بن منصور عبد الله/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-	أ.د. تشوار خير الدين/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-
أ.د. عياد محمد سمير/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-	أ.د. حميدو زكية/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-
أ.د. شوقي نذير/ جامعة غرداية -الجزائر-	أ.د. بن بوزيان محمد/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-
أ.د. جوادي إلياس/ جامعة الشهيد حمة لخضر-الوادي-	أ.د. عزاوي عبد الرحمان/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-
أ.د. الحاج علي بدر الدين/ المركز الجامعي لمغنية	أ.د. عبد الحفيظ طاشور/ جامعة منتوري -قسنطينة-
أ.د. ميمونة سعاد/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-	أ.د. بناصر يوسف/ جامعة وهران 1 أحمد بن بلة
أ.د. ميساوي حنان/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-	أ.د. بوسهوه نور الدين/ جامعة البليدة 2
أ.د. زعدي محمد جلول/ جامعة البويرة	أ.د. الرشيد بن شويخ/ جامعة البليدة 2
أ.د. بسبع عبد القادر/ جامعة حسيبة بن بوعلي -الشلف-	أ.د. مصطفى كراجي/ جامعة جيلالي اليابس -سيدي بلعباس-
أ.د. فرحي محمد/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-	أ.د. غيتاوي عبد القادر/ جامعة أحمد دراية -أدرار-
أ.د. بن قايد علي محمد لمين/ جامعة أمحمد بوقرة -بومرداس-	أ.د. بوتلجة عبد الناصر/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-
أ.د. بن رحو سيهام/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-	أ.د. لمطاعي نور الدين/ جامعة بن يوسف بن خدة -الجزائر-
أ.د. بن طيب هدايات خديجة/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-	أ.د. ثابت وسيلة/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-
أ.د. عبدلي سفيان/ جامعة محمد خيضر -بسكرة-	أ.د. عزوز كردون/ جامعة منتوري -قسنطينة-
أ.د. بلهادف رحمة/ جامعة ابن باديس -مستغانم-	أ.د. بوكبان العربي/ جامعة جيلالي اليابس -سيدي بلعباس-
أ.د. بوكلي حسن شكيب/ جامعة الدكتور مولاي الطاهر -سعيدة-	أ.د. دايم بلقاسم/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-
أ.د. محلوس زكية/ جامعة الشهيد حمة لخضر-الوادي-	أ.د. صالح حمليل/ جامعة أحمد دراية -أدرار-
أ.د. بن عומר محمد الصالح/ جامعة أحمد دراية -أدرار-	أ.د. شعيب بغداد/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-
أ.د. بوزيدي خالد/ المركز الجامعي لمغنية	أ.د. كرزابي عبد اللطيف/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-
أ.د. بوزيدي إلياس/ المركز الجامعي لمغنية	أ.د. فيلاي بومدين/ جامعة جيلالي اليابس -سيدي بلعباس-
أ.د. حيمي سيدي محمد/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-	

أ. طالب محمد كريم/ المركز الجامعي لمغنية	أ. أشرف سمحان/ جامعة الجوف
أ. عبد الحليم موساوي/ جامعة بشار	أ. العساف ناصر خليل جلال/ جامعة البحرين
أ. عبد اللاوي خديجة/ جامعة عين تموشنت	أ. عبد الله طرابزون/ جامعة إسطنبول بتركيا
أ. علال أمال/ جامعة أبو بكر بلقايد -تلمسان-	أ. فرحان المساعيد/ جامعة آل البيت -الأردن-
أ. علي فتاك/ جامعة ابن خلدون -تيارت-	أ. جواد الرباع/ جامعة ابن زهر بأكادير-المغرب-
أ. قدودو جميلة/ جامعة عين تموشنت	أ. عبد الصمد عيو/ جامعة محمد الأول بوجدة -المغرب-
أ. ماينو جيلالي/ جامعة بشار	أ. محمد الداه عبد القادر/ جامعة نواكشوط العصرية بموريتانيا
أ. منادي مليكة بريكة/ جامعة الدكتور مولاي الطاهر-سعيدة-	أ. سيالك ديارا/ جامعة الفرقان الإسلامية بكوت ديفوار
أ. بوصيدة فيصل/ جامعة سكيكدة	أ. وجدان فريق / جامعة بغداد، مركز إحياء التراث العلمي العربي بالعراق
<b>من خارج الوطن</b>	
أ. الحسين بلحساني/ جامعة محمد 1 بوجدة -المغرب-	أ. شاكر مزوغي/ جامعة قطر
أ. مصطفى العربي/ جامعة المرقب بليبيا	أ. قطران أحمد صالح محمد/ جامعة الملك خالد بالسعودية
أ. ناصر يوسف/ الجامعة الإسلامية العالمية -ماليزيا-	أ. سونيا ملأك/ جامعة المنار تونس
أ. عماد حمدي إبراهيم/ جامعة سوهاج بمصر-جامعة الوصل بدبي	أ. العربي هشام يسري محمد/ جامعة نجران
أ. عمر مصبح/ جامعة السلطان قابوس بسلطنة عمان	أ. الصافي هشام عبد السيد/ جامعة حلوان بمصر
أ. سملاي يحضيه/ جامعة الملك فيصل بالسعودية	أ. الزين أحمد محمد أحمد/ جامعة ظفار -عمان-
أ. جمال محمد/ جامعة الأنبار -العراق-	أ. جبريل وائل محمد/ جامعة درنة
أ. شريف بعلوثة/ النيابة العامة لدولة فلسطين	أ. خطاب إكرامي/ جامعة شقراء بالمملكة العربية السعودية
أ. ستار الجابري/ جامعة بغداد	أ. حسن الدياب/ جامعة تونس
أ. القوصي همام/ جامعة حلب بسوريا	أ. حميش عبد الحق/ جامعة حمد بن خليفة -قطر-
أ. مرتضى عبد الله خيرى/ جامعة الشرقية بسلطنة عمان	د. علي الصديقي/ خبير قانوني، وعضو لجنة الخبراء القانونيين بمنظمة العمل العربية.
	أ. مصعب عوض الكريم علي ادريس/ مستشار قانوني

أ.د. يدك محمد طلعت/ وزارة العدل - مصر	أ. سويلم جودة سعيد/ جامعة القاهرة (فرع الخرطوم)
	أ.د. وهبة عبد الرزاق/ جامعة جدة العالمية بالسعودية
<b>Delebecque Philippe</b> Université Paris I, Panthéon/ <b>Sorbonne</b>	<b>OUKIL Amar</b> Sultan Qaboos University, Muscat/ <b>Oman</b>
<b>Korkusuz Mehmet Refik</b> Law Faculty, Istanbul Medeniyet University/ <b>Turkey</b>	<b>Shahla Nuruzade</b> Baku Slavic University/ <b>Azerbaijan</b>
<b>Viktorovich Ragulin Andrey the Bashkir</b> Economical And Legal Technical School Moscow/ <b>Russia</b>	<b>Ashraf Salih</b> Faculty of Arts and Humanities -University of Ibn Rushd/ <b>Netherlands</b>

## الأمانة التقنية للمجلة

أ/ صديق سهام

د/ شوقور فاضل

د/ برياح زكرياء

## افتتاحية العدد

هذا العدد يتضمن بين دفتيه ثلاثة عشر بحثاً جديداً في تخصصات المجلة، حيث تم ترتيب المقالات فيها وفقاً لهيكل برنامج تخصص المجلة: القانون والاقتصاد.

فبالنسبة لمقالات القانون، فإن ثلاث منها تدرج في مجال ذي صلة بقانون الأسرة، حيث يبين من خلال الأول منهم إجراءات الحصول على الرخصة القضائية الآذنة بتعدد الزوجات؛ والثاني تعرضت صاحبته إلى التحكيم كآلية لحل النزاعات الأسرية. أما المقال الثالث قد احتوى على دراسة وتبيان الإطار القانوني للخطبة. أما في مجال القانون الجنائي، تم التعرض من خلال الدراسة الأولى إلى المقارنة بين الأساليب التقليدية والتكنولوجيات الحديثة في مواجهة جريمة تبييض الأموال؛ أما الدراسة الثانية خصصت لكيفية مواجهة الجنائية للإرهاب. غير أن الدراسات المتعلقة بالقانون العام، احتوت على عدد من المواضيع الهامة، منها منازعات الصفقات العمومية من حيث تبيان الدور المنوط للقاضي الإداري لحماية حقوق المتعامل المتعاقد؛ وكذلك دور التشريعات الإعلامية في بناء دعائم الأمن الصحي. أما المقال الأخير في هذا التخصص وضح بموجبه الحق في التظاهر السلمي من حيث حرية ممارسته وقيود النظام العام.

وفي المجال الاقتصادي، تعرضت المقالات إلى مواضيع مختلفة، منها الذكاء الاقتصادي في خدمة تسير المخاطر البنكية مع دراسة حالة مخاطر سعر الصرف في بنك سوسيتي جنرال؛ ثم تكاليف الامتثال الجمركي بعد دخول نظام معلومات الجمارك الجزائرية الجديد حيز التطبيق؛ ثم مكانة القطاع الفلاحي من الاستثمارات الكلية في الجزائر؛ كما خصص بحث منها إلى آثار مساهمات الصناعة الغذائية في تحقيق الأمن الغذائي من منظور إسلامي؛ وأخيراً، آفاق وتحديات التنمية المستدامة في الجزائر.

فالمجلة المتوسطة للقانون والاقتصاد ترحب بصفة مستمرة باستقبال جميع الإنتاجات العلمية المتميزة بالجدية والحدثة والمتوفرة على الشروط والمعايير والمنهجية الواجب إتباعها في البحث العلمي والواردة في الأرضية المخصصة لهذا الغرض. كما أن فلسفة المجلة تتجلى في الاعتماد على الكيف المتمثل في جودة المقالات المستحقة للنشر بدلاً من الكم. ولهذا السبب، إن ارتفاع نسبة الاعتذار عن حفظ بعض البحوث يعود أصلاً إلى طلب إعادة النظر في محتواها شكلاً وموضوعاً، ما لم يتم رفضها لعدة أسباب، من بينها عدم الالتزام بالنزاهة العلمية.

وأخيراً، لا يفوتنا أن نشكر ونقدر كل من يتعاون مع المجلة من السادة المحكمين الأفاضل الذي يتبرعون للمجلة بوقتهم الثمين بحكم أن التحكيم في المجلة، على منوال النشر، مجاني، وكذلك لجميع أعضاء هيئات المجلة.

**أ.د/ تشوار جيلالي**  
**رئيس النشر لـ م.م.ق.إ**



## ***Présentation of the issue***

*This issue includes thirteen new research articles in the review's specialties, organized according to the structure of the review's specialization program: law and economics.*

*As for the articles on law, three of them are in the field of family law. The first explains the procedures for obtaining judicial authorization for polygamy. The second relates to arbitration as a mechanism for resolving family disputes. As for the third article, it highlighted the legal framework of betrothal. In the field of criminal law, the first study was based on a comparison between traditional methods and modern technologies in combating the crime of money laundering. The second study is devoted to how to combat terrorism criminally. However, the studies relating to public law contain a number of important topics, including, on the one hand, the study of disputes in public procurement matters in terms of clarifying the role assigned to the administrative judge in protecting the rights of the contracting client and, on the other hand, the role of media legislation in building the foundations of health security. The last article of this specialization specifies the right to demonstrate peacefully in terms of freedom to exercise it and restrictions on public order.*

*In the economic field, the articles addressed varied and very interesting topics, among which we cite economic intelligence in the service of banking risk management, with a case study of exchange rate risk at Banque Société Générale; then, the costs of customs compliance after the entry into force of the new Algerian customs information system, finally, the place of the agricultural sector in global investments in Algeria. Other research was also devoted to the effects of the contributions of the food industry to food security in an Islamic vision and to the prospects and challenges of sustainable development in Algeria.*

*The Mediterranean Review of Law and Economics permanently welcomes all scientific productions distinguished by seriousness, modernity and meeting the methodological conditions and standards that must be followed in scientific research and contained in the journal platform. The philosophy of the latter is based on the quality of articles worthy of publication rather than their quantity. For this reason, the high rate of reservations of certain research is mainly due to the request to reconsider their content in form and substance, unless they are rejected for several reasons, including non-compliance with scientific integrity.*

*Finally, we will not fail to thank and appreciate all those who collaborate with the review, among whom the honorable reviewers, who devote their precious time to the review, since the evaluation, like the publication, is free, as well as all the members of the different committees of the review.*

***Pr. Djilali TCHOUAR***  
***Editor-in-Chief of the MRLE***

## **Présentation du numéro**

*Ce numéro comprend treize nouveaux articles dans les spécialités de la revue, où les articles sont classés selon la structure du programme de sa spécialité: droit et économie.*

*Pour ce qui est des articles de droit, trois d'entre eux relèvent d'un domaine du droit de la famille. Le premier explique les procédures d'obtention d'une autorisation judiciaire de la polygamie. Le deuxième se rapporte à l'arbitrage comme mécanisme de résolution des conflits familiaux. Quant au troisième article, il a mis en exergue le cadre juridique des fiançailles. Dans le domaine du droit pénal, la première étude s'est basée sur une comparaison entre les méthodes traditionnelles et les technologies modernes quant à la lutte contre le délit de blanchiment d'argent. La deuxième étude est consacrée à la manière de lutter pénalement contre le terrorisme. Cependant, les études se rapportant au droit public contiennent un certain nombre de sujets importants, parmi lesquels figurent d'une part, l'étude des litiges en matière de marchés publics en termes de clarification du rôle attribué au juge administratif pour protéger les droits du client adjudicateur et, d'autre part, le rôle de la législation sur les médias dans la construction des bases de la sécurité sanitaire. Le dernier article de cette spécialisation précise le droit de manifester pacifiquement en termes de liberté de l'exercer et de restrictions à l'ordre public.*

*Dans le domaine économique, les articles ont abordé des sujets variés et forts intéressants, parmi lesquels nous citons l'intelligence économique au service de la gestion des risques bancaires, avec une étude de cas du risque de change à la Banque Société Générale; ensuite, les coûts de mise en conformité douanière après l'entrée en vigueur du nouveau système d'information des douanes algériennes, enfin, la place du secteur agricole dans les investissements globaux en Algérie. D'autres recherches ont également été consacrées aux effets des contributions de l'industrie alimentaire à la sécurité alimentaire dans une vision islamique et aux perspectives et défis du développement durable en Algérie.*

*La Revue Méditerranéenne de Droit et d'Économie accueille en permanence toutes les productions scientifiques se distinguant par le sérieux, la modernité et répondant aux conditions et normes méthodologiques qui doivent être suivies dans la recherche scientifique et contenues dans la plateforme de la revue. La philosophie de cette dernière s'appuie sur la qualité des articles dignes d'être publiés plutôt que sur leur quantité. Pour cette raison, le taux élevé de réserves de certaines recherches est principalement dû à la demande de reconsidérer leur contenu dans la forme et le fond, à moins qu'elles ne soient rejetées pour plusieurs raisons, y compris le non-respect de l'intégrité scientifique.*

*Enfin, nous ne manquerons pas de remercier et d'apprécier tous ceux qui collaborent avec la revue, parmi lesquels les honorables reviewers, qui consacrent leur temps précieux à la revue, puisque l'évaluation, à l'instar de la publication, y sont gratuits, ainsi que tous les membres des différents comités de la revue.*

**Pr. Djilali TCHOUAR**  
**Editeur en chef de la RMDE**



# الفهرس

الصفحة	عنوان المقال / المؤلف
01	الرخصة القضائية الأذنة بتعدد الزوجات <i>Judicial authorization of polygamous marriage</i> أ.د جيلالي تشوار ..... جامعة أبو بكر بلقايد/ تلمسان (الجزائر)
23	التحكيم كآلية لحل النزاعات الأسرية <i>Arbitration as a mechanism for resolving family disputes</i> أ. سمية بوكايس ..... جامعة بلحاج بوشعيب/ عين تموشنت (الجزائر)
34	الإطار القانوني للمرحلة التمهيديّة السابقة لعقد الزواج <i>The legal framework for pre-marriage contrat</i> استشهاد بن خدة ..... جامعة أبو بكر بلقايد/ تلمسان (الجزائر) أ. أسية بوخاتم ..... جامعة أبو بكر بلقايد/ تلمسان (الجزائر)
48	جريمة تبييض الأموال بين الأساليب التقليدية والتكنولوجيات الحديثة <i>Money laundering crime between traditional methods and modern technologies</i> أ.د المختار بن قوية ..... جامعة أكلي محند أولحاج/ البويرة (الجزائر)
69	المواجهة الجنائية للإرهاب البيولوجي <i>Criminal confrontation of bioterrorism</i> أ. أحمد حسين ..... جامعة الشاذلي بن جديد/ الطارف (الجزائر) أ. صابر بن صالحية ..... جامعة الشاذلي بن جديد/ الطارف (الجزائر)
86	منازعات الصفقات العمومية؛ أي دور يمارسه القاضي الإداري لحماية حقوق المتعامل المتعاقد <i>Public procurement disputes; any role played by the administrative judge to protect the rights of the contracting clien</i> فهيمة بلول ..... جامعة عبد الرحمان ميرة / بجاية (الجزائر)
112	دور التشريعات الإعلامية في بناء دعائم الأمن الصحي في الجزائر <i>The role of media legislation in building the foundations of health Security in Algeria</i> محمد خويدم ..... جامعة العربي بالمهيدي/ أم البواقي (الجزائر) أسماء بوحنان ..... جامعة العربي بالمهيدي/ أم البواقي (الجزائر)

125	<p>الحق في التظاهر السلمي بين حرية الممارسة وقيود النظام العام  <i>The right to peaceful protest between the free exercise and the public order restrictions</i>  عبد العلي بن خوان..... جامعة أبو بكر بلقايد/ تلمسان (الجزائر)  أ. نوال دايم..... جامعة أبو بكر بلقايد/ تلمسان (الجزائر)</p>
147	<p>تكاليف الامتثال الجمركي بعد دخول نظام معلومات الجمارك الجزائرية الجديد حيز التطبيق  <i>Customs compliance costs after the implementation of Algerian customs electronic system</i>  د. مصطفى إيدير..... جامعة قاصدي مرباح/ ورقلة (الجزائر)</p>
164	<p>مكانة القطاع الفلاحي من الاستثمارات الكلية في الجزائر-دراسة حالة لواقع الاستثمار في القطاع الفلاحي بولاية ورقلة (2002/2023)-  <i>Contribution of investment in the promotion of desert agriculture in Algeria - A case study of the reality of investment in the agricultural sector in the wilaya of Ouargla (2002-2023) -</i>  محمد بن صوشة..... جامعة الجزائر 3/ الجزائر (الجزائر)</p>
191	<p>آثار مساهمات الصناعة الغذائية في تحقيق الأمن الغذائي من منظور إسلامي في الجزائر  <i>The effects of the food industry's contributions to achieving food security from an Islamic perspective in Algeria</i>  علاوة نواري..... جامعة 20 أوت 1955 / سكيكدة (الجزائر)</p>
223	<p>أفاق وتحديات التنمية المستدامة في الجزائر  <i>Horizons and challenge of sustainable development in Algeria</i>  ليلي لوكيل..... جامعة الشهيد حمة لخضر/ الوادي (الجزائر)</p>

# *Index*

<p><i>* Economic intelligence at the service of banking risk management -Case study of exchange risk at the Société Générale Algérie Tlemcen branch-</i></p> <p><b>BEZZAR Mohammed Soufyane</b> ..... Higher School of Management/ Tlemcen (Algeria)</p> <p><b>BENSAOULA Sarah</b> ..... University Abou Bekr Belkaid/ Tlemcen (Algeria)</p> <p><b>BENMANSOUR Abdellah</b>..... University Abou Bekr Belkaid/ Tlemcen (Algeria)</p>	<p><b>235</b></p>
---	-------------------